

(1)

(N° 265.)

Chambre des Représentants.

SEANCE DU 24 AVRIL 1925.

BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR ORDRE POUR L'EXERCICE 1925 (1).

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

RAPPORT COMPLÉMENTAIRE

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION PERMANENTE DES FINANCES, DES BUDGETS
ET DES ECONOMIES (2), PAR. M. DAVID

MESSIEURS,

Le premier amendement du Gouvernement consiste en un complément au libellé de l'article 118.

Le libellé existant mentionne trois domaines agricoles: Moll, Ruysselede et Saint-Hubert.

Le Gouvernement propose d'ajouter à la liste celui de Merxplas.

Il n'en résulte aucune modification de chiffre.

Cet amendement a pour but de mettre en concordance l'article 118 dont question avec l'article 2 de la loi du 30 décembre 1922 contenant le Budget des Voies et Moyens pour 1923.

Aux termes de ce dernier article, en effet, chacun des quatre domaines

(1) Budget, n° 4-XX.

Rapport, n° 146.

Amendements, n° 233, 259.

(2) La Commission est composée de :

MM. Mechelynck, président, Bologne, Carlier, Cousot, David, De Bruyne (Augustin), de Liedekerke, Donnay, Hallet, Houtart, Ozeray, Pussemier, Soudan, Straus, Van Glabbeke et Wauwermans.

agricoles (Moll, Ruyssselede-Beernem, Saint-Hubert et Merxplas) a été érigé en établissement autonome.

Les sommes inscrites au Budget des Recettes et Dépenses pour ordre (600.000 francs) constituent le fonds de roulement de ces entreprises industrialisées.

La Commission a estimé qu'il fallait ventiler entre ces quatre établissements autonomes, la somme globale de 600,000 francs figurant à l'article 118.

Le Département des Finances, interrogé, a marqué son accord et donné la subdivision que voici :

Moll aurait fr.	120,000
Saint-Hubert	180,000
Ruyssselede. . . .	300,000
Merxplas	100,000
Total fr.	600,000

* *

En ce qui concerne les fonds que l'Etat reçoit à titre de subsides et de parts contributives de tiers dans la dépense de travaux publics, la Commission avait émis l'an dernier une opinion à laquelle font droit les amendements proposés aujourd'hui.

Sans doute il n'y a pas unanimité à cet égard et, au point de vue de la théorie et du droit budgétaire pur, le maintien des articles 121, 122, 123 et 127, dont la suppression est envisagée, a été défendu par des arguments sérieux.

Cependant pour des raisons de fait, non moins que pour permettre le contrôle de ces dépenses par le service des dépenses engagées, la Commission s'est ralliée à la formule du Gouvernement.

* *

Etant donné qu'un procès est actuellement pendant entre l'Etat et les héritiers du baron Wittert, et que de l'issue de ce procès dépendra la question de savoir s'il faut supprimer ou non l'article 142 du Budget pour ordre, la Commission en propose le maintien provisoire.

* *

Pour les autres amendements, la Commission s'est ralliée aux vues du Gouvernement et a adopté ses amendements.

* *

La question suivante a été posée par la Commission :

Dans la réponse que vous avez donnée à la Commission des Finances au sujet du Budget pour ordre, vous avez bien voulu lui dire ceci :

Les déficits sur les exportations de sucre sont couverts :

a) par les recettes versées aux comptes Fonds de tiers créés par les arrêtés du 4 novembre et 23 décembre 1920;

b) par imputation à charge de l'article 4 du Budget du Ravitaillement de 1921.

Voudriez-vous avoir la bonté de me dire :

1^e à combien se montent les déficits en question;

2^e à concurrence de combien chacune des deux sources indiquées a contribué à couvrir ce déficit.

RÉPONSE.

La Commission a reçu du Gouvernement la réponse qui lui est parvenue postérieurement au dépôt du premier rapport :

Déficits totaux de la campagne sucrière 1920-1921 (1) fr. 41,197,475.12

Ceux-ci sont couverts par les recettes des fonds de tiers crées par les arrêtés ministériels des 4 novembre et 23 dé- cembre 1920 :	14,711,154.60
---	---------------

Fr.	26,486,320.52
-------------	---------------

Bénéfice sur vente de sucre importé	fr. 2,203,971.81
---	------------------

Intervention des fabricants de sucre (somme encaissée à ce jour) (1)	<u>4,073,635.34</u>
---	---------------------

A imputer sur l'article 4 du Budget du Ravitaillement de 1921 (2)	20,208,693.37
--	---------------

Le Rapporteur :

DAVID.

Le Président :

A. MECHELYNCK.

(1) Il reste à verser par les fabricants de sucre pour intervention dans les pertes une somme d'environ 550,000 francs qui viendra en déflation de la perte de fr. 41 millions 197,475.12.

(2) Le chiffre de fr. 20,208,693.37 est la différence entre les imputations budgétaires faites sur l'article 4 des dépenses de 1921 et les recettes versées à l'article 4 du même budget.



(4)

(1)

(Nr 265.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 24 APRIL 1923.

BEGROOTING DER ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER VOOR HET DIENSTJAAR 1923 (1).

AMENDEMENTEN DOOR DE REGEERING INGEDIEND

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE BESTENDICE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN, DE BEGROOTINGEN
EN DE BEZUINIGINGEN (2), UITGEBRACHT DOOR DEN HEER DAVID.

MIJNE HEEREN,

Het eerste amendement van de Regeering is eene aanvulling bij den tekst
van artikel 128.

De tekst, zooals hij nu is, spreekt van drie landbouwdomeinen : Moll,
Ruyselede en Sint-Hubert. De Regeering stelt voor dit van Merxplas er bij
te voegen. Aan de cijfers wordt daardoor geene wijziging gebracht.

Dit amendement wil artikel 128, waarvan sprake, in overeenstemming
brengen met artikel 2 van de wet van 30 December 1922, inhoudende de
begroting van 's Lands Middelen voor 1923.

Krachtens dit laatste artikel werd inderdaad elk van deze vier domeinen
(Moll, Ruyselede-Beernem, Sint-Hubert en Merxplas) eene zelfstandige
inrichting.

(1) Begroting, nr 4-xx.

Verslag, nr 146.

Amendementen, nrs 253, 259.

(2) Samenstelling van de Commissie : de heeren Mechelynck, voorzitter, Hallet, Houtart,
ondervoorzitters, Carlier, David, secretarissen, Bologne, Cousot, De Bruyne (Aug.); de
Liedekerke, Donnay, Ozeray, Pussemier, Soudan, Straus, Van Glabbeke en Wauwermans.

De sommen uitgetrokken op de Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Order (600,000 frank) vormen het bedrijfsfonds van deze geïndustrialiseerde ondernemingen.

De Commissie heeft zich afgevraagd of het niet nuttig zou zijn de globale som van 600,000 frank die onder artikel 18 voorkomt, te verdeelen over deze vier zelfstandige inrichtingen.

Het Departement van Financiën daarover ondervraagd, was ermee eens en stelde volgende indeeling voor :

Moll	fr.	120,000
Sint-Hubert	fr.	180,000
Ruysselede	fr.	300,000
Merxplas	fr.	100,000
Te zamen fr.		600,000

Wat betreft de gelden die de Staat ontvangt als subsidie en als bijdragen van derden in de uitgave voor openbare werken, had de Commissie verleden jaar eene mening vooruitgezet waaraan de thans ingediende amendementen recht laten wedervaren.

Voorzeker is niet iedereen het daarmede eens, en van het standpunt uit van de theorie en van het louter begrootingsrecht werd het behoud van de artikelen 121, 122, 123 en 127, die men wil laten wegvalen, met ernstige beweeggronden verdedigd.

Om redenen van practischen aard, en evenzeer om het toezicht over deze uitgave door den dienst der betaalbaar gestelde uitgaven mogelijk te maken, heeft de Commissie zich nochtans aangesloten bij het voorstel van de Regeering.

* * *

Daar er op dit oogenblik een rechtsgeding aanhangig is tuschen den Staat en de erfgenamen van baron Wittert, en dat van den uitslag van dit geding zal afhangen of artikel 142 van de Begroting voor Order al dan niet moet wegvalen, stelt de Commissie voor het voorlopig te behouden.

* * *

Voor de andere amendementen heeft de Commissie zich aangesloten bij de zienswijze van de Regeering en heeft hare amendementen aangenomen.

De volgende vraag werd door de Commissie gesteld :

In het antwoord dat gij aan de Commissie voor de Financiën hebt gegeven betreffende de Begroting voor Order, hebt gij het volgende verklaard :

De tekorten op den uitvoer van suiker zijn gedekt :

a) *door de ontvangst gestort op de rekeningen Fondsen van derden opgericht door de besluiten van 4 November en 23 December 1920;*

b) *door aanschrijving ten laste van artikel 4 van de Begroting der Bevoorrading van 1921.*

Will gij zoo goed zijn mij te zeggen:

1° hoeveel de tekorten waarvan sprake bedragen;

2° voor hoereel is ieder van de twee aangeduide hulpmiddelen tusschen-gekomen om het tekort te dekken.

ANTWOORD.

De Commissie ontving het antwoord van de Regeering na het indienen van het eerste verslag :

Gezamenlijke tekorten van het suikerseizoen 1920-1921 (1).	fr.	41,197,475.12
Deze zijn gedeckt door de ontvangsten van de fondsen van derden ingericht door de ministerieele besluiten van 4 November en 23 December 1920		14,711,154.60
Fr.		26,486,320.52
Winst op den verkoop van ingevoerden suiker. . . fr.		2,203,971.81
Tusschenkomst van de suikersfabrikanten (som geïnksseerd tot op heden) (1)		4,073,655.34
Aan te schrijven op artikel 4 van de Begroting van de Bevoorrading van 1921 (2).		20,208,693.37

De Verslaggever,

De Voorzitter,

DAVID.

A. MECHELYNCK.

(1) De suikerfabrikanten moeten nog storten als tusschenkomst in de verliezen eene som van omtrent 350,000 frank, die zal worden afgetrokken van het verlies van fr. 41 miljoen 197,475.-12.

(2) Het cijfer van fr. 20,208,693.37 is het verschil tusschen de begrootingsaanschrijvingen gedaan op artikel 4 van de uitgaven van 1921 en de ontvangsten gesteld op artikel 4 van dezelfde begroting.